

Munro
(Esquimalt—Saanich)
Murta
Neil
Nickerson
Nielsen

Nowlan
Oberle
Paproski
Patterson
Reid
(St. Catharines)

Roche
Schellenberger
Scott
(Hamilton—Wentworth)
Scott
(Victoria—Haliburton)

Siddon
Speyer
Stevens
Stewart
Taylor
Thacker

Thomson
Towers
Vankoughnet
Wright—87.

Accordingly, the Bill was concurred in at the report stage and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

En conséquence, ce projet de loi est agréé à l'étape du rapport et la troisième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 69(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Stevens for Mr. Thomson on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Lewycky for Mr. Heap on the Special Joint Committee on Official Languages.

Mr. Waddell for Mr. Hovdebo on the Standing Committee on Regional Development.

Mr. McLean for Miss Carney on the Standing Committee on Communications and Culture.

Mr. Oberle for Mr. Korchinski on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Miss Carney for Mrs. Cossitt on the Standing Committee on Public Accounts.

Modifications de la composition des comités

Avis ayant été communiqué au Greffier de la Chambre des communes suivant les dispositions de l'article 69(4)(b) du Règlement, la liste des membres des comités est modifiée, ainsi qu'il suit:

M. Stevens en remplacement de M. Thomson sur la liste des membres du Comité permanent des comptes publics.

M. Lewycky en remplacement de M. Heap sur la liste des membres du Comité mixte spécial sur les langues officielles.

M. Waddell en remplacement de M. Hovdebo sur la liste des membres du Comité permanent de l'expansion économique régionale.

M. McLean en remplacement de M^{lle} Carney sur la liste des membres du Comité permanent des communications et de la culture.

M. Oberle en remplacement de M. Korchinski sur la liste des membres du Comité permanent des affaires indiennes et du développement du Nord canadien.

M^{lle} Carney en remplacement de M^{me} Cossitt sur la liste des membres du Comité permanent des comptes publics.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 46(1), namely:

By Mr. Cosgrove, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada—Life Insurance Companies and Fraternal Benefit Societies, for the year 1981, pursuant to section 8 of the Department of Insurance Act, chapter I-17, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/167C. (*Deemed referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs*).

États et rapports déposés auprès du Greffier de la Chambre

Le document suivant, remis au Greffier de la Chambre, est déposé sur le Bureau de la Chambre, conformément aux dispositions de l'article 46(1) du Règlement, savoir:

Par M. Cosgrove, membre du Conseil privé de la Reine,—Rapport du surintendant des assurances du Canada—compagnies d'assurance-vie et sociétés de secours mutuels, pour l'année 1981, conformément à l'article 8 de la Loi sur le département des assurances, chapitre I-17, S.R.C., 1970. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/167C. (*Réputé déferé au Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques*).